



COUACS

L'année 1897 tient en réserve de grandes choses pour le tabac canadien.

L'association de l'Indépendance Canadienne, a décidé, de changer de nom. A l'avenir, ses adeptes seront connus sous la rubrique " Les Bêtas-Unis d'Amérique."

ELLE. — Avant notre mariage tu disais que tu étais prêt à mourir pour moi.

LUI. — Oui, je le dis encore.

ELLE. — Tu le dis, mais tu ne meurt pas.

Assez souvent, il y a moyen de se faire comprendre à demi mot, témoin la conversation suivante entendue tout dernièrement.

Jos. — Henri t'a-t il dit que je lui ai vendu mon cheval.

Louis. — Il ne me l'a pas dit directement, mais il a dit que tu l'avais fourré.

BON CONSEIL

Tu ne sais que donner ?... Mais les bonnes étrennes ne sont pas toujours celles qui coûtent le plus. Ta générosité n'a point besoin de rônes, si tu sais découvrir les magasins cossus.

Un conseil ! dit-tu ? — Fais mettre en un panier Truffes, pâtés de foie, champignons, bécassines, Saucissons, pois, olives ; préludes d'un dîner, Ou complément forcé de toutes parties fines.

Ajoute à tout cela les boîtes parisiennes Qui livrent, cuits à point, caillies et ortolans, Bécasses et perdrix ; douceurs épicuriennes Qui conviennent si bien au palais des gourmands ! Seulement, si les dames il faudra autre chose ; Laisse ces aliments et choisis au hasard, Les délicateux coffrets de satin bleu ou rose, Dont la forme élégante attire le regard.

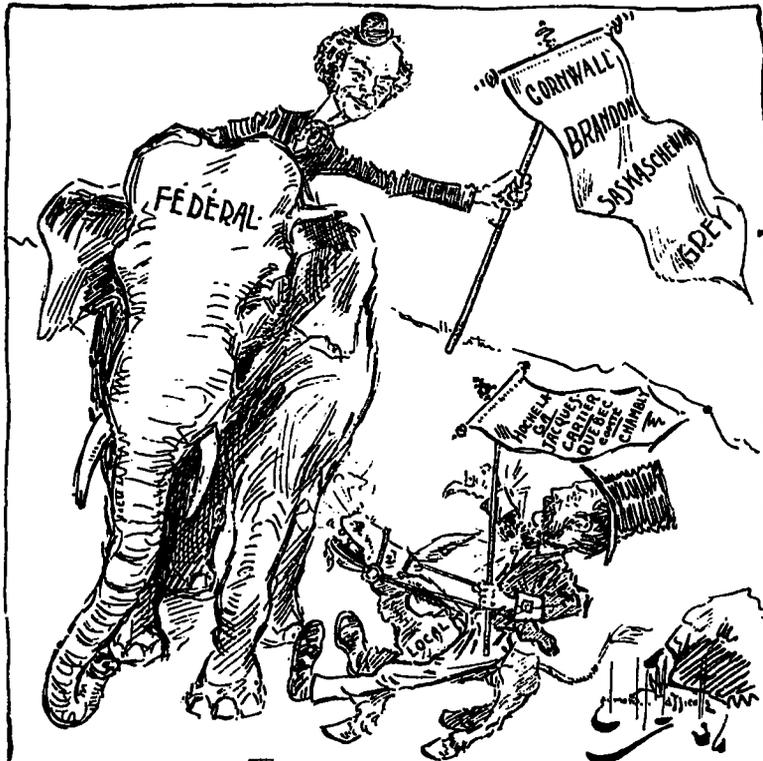
Leurs parfums délicats s'échappent des verrières En ondes embaumées. Le bon goût féminin Exigera de toi l'achat des bonbonnières Ou se délecteront des lèvres de carmin.

C'est simple, tu le vois, et, pour fort peu d'argent, La Maison Dufresne, Mongenais et St-Charles — En te citant ces noms tu sais de qui je parle — Te servira très bien et avec agrément.

257 rue St-Laurent, Montréal.

Un confrère publie un article sur "L'habitude du suicide."

Il y a peut-être des gens qui s'ôtent la vie plus d'une fois, mais LE CANARD ne les connaît pas.



GARE A VOUS

LAURIER. — Bonjour, mon ami. Où allez-vous ainsi ?

FLYNN. — N'ayez pas peur, je ne vous écraserai pas.

SARAH BARNUM

La divine Sarah a eu son apothéose, et le CANARD tient à fixer l'opinion publique désorientée par les rapports contradictoires de la *Minerve* et de la *Patrie*.

Un comité composé de célébrités parisiennes s'est formé dans le but de glorifier Sarah par une fête dont les grandes lignes étaient :

1^o Une médaille commémorative gravée par Roty, qui fixera les traits de l'illustre artiste ;

Mais on n'est pas encore bien fixé sur le revers de la médaille ; les organisateurs, toutefois, s'en préoccupent, ne voulant pas s'endormir sur le *Roty*.

2^o Un déjeuner au Grand-Hôtel avec les discours d'usage ;

Pauvre Sarah ! il n'est pas de roses sans épines.

3^o Une représentation au théâtre de la Renaissance, où Sarah Bernard a joué un acte de *Phèdre* ;

Sans doute pour remercier les organisateurs de sa " journée " par la déclamation du distique célèbre :

Détestables flatteurs, présent le plus funeste Que puisse encor me faire la colère céleste !

4^o Après la représentation, un défilé de poètes et d'écrivains sont allés offrir à Melpomène l'hommage de la poésie française.

Quelle *Sarahbando* ! Il n'y manquait que sa vieille amie, Marie Colombier, venant lui offrir la dédicace d'une nouvelle édition — avec gravures — de *Sarah Barnum*...

" L'ASSOMMOIR " EN GRECE

Terrible nouvelle !... Le *Télégraphe* d'Athènes, publie en feuilleton une traduction grecque de " L'Assommoir " !

O Hellas !... vaillante Hellas, toi dont les flots retentissants et la " Thalassa " miraculeuse portèrent jadis les chefs des guerriers achéens partis pour la guerre de Troie ! O Hellas ! Hellas...

O Athènes ! quel misérable a osé souiller ton sol ?

Un Danaën de cabaret vient de traduire l'Assommoir. — " O Assommiros ! " On verra " Gerbasia " avec " Lantieros " lachant l'ivrogne " Koupatos " qui, la tête couronnée de bourgeons, se rend chez " o pater Kolombos " ; là, il rencontrera ses amis : " O Bekos-Salaïos, Bibiosè Grillado " puis le redoutable " Tasémou Bottas. " Au lavoïr, de même que " Nausicaa " " Birginia " pourra montrer qu'elle mérite le surnom de Callipyge.

Enfin, dans la patrie d'Homère, d'Eschyle et de Sophocle, ces romantiques, le monarque Zola " o despotès Zolaïos, " pourra élever le temple consacré au Nationalisme, " to Naturalisma. " O Hellas !

Boulevard St-Lambert

Achetez le...
Sirop de Pin Blanc
DE BOURQUE—POUR LE RHUME
Il vous guérira avec 2 ou 3 doses.
Vendu dans toutes les Pharmacies.

Librairie Française
G. HUREL
1615 NOTRE-DAME, MONTREAL
Spécialité de publications artistiques et littéraires.
Achat et vente de livres d'occasion.
Importation en trois semaines de toutes commandes qui nous sont faites.

W. H. D. YOUNG

L.D.S., D.D.S.
Chirurgien
Dentiste.
1694 Notre-Dame
Ouvrage exclusivisme 1^{re} de première classe.
Dents extraites sans douleurs par un nouveau procédé. Les dentiers complétés le matin, n'ont pas à être livrés dans l'après-midi. Téléphone 2515

BUARDERIE BOSTON

Travail fait à la main.
ALFRED LEFORT, proprié aire.
316 rue Cadieux
Téléphone 6969

On va chercher le linge et on le livre à domicile, dans toutes les parties de la ville.
Aucun acide n'est employé.
Essayez mon établissement et je vous garantis satisfaction.

Le temps, c'est de l'argent...
Épargnez les deux, en achetant vos
CHAUSSURES chez
A. S. LAVALLEE
53 ST-LAURENT, coin Vêtré
Élégance, solidité, bon marché.
Téléphone des Marchands 788.
A LA VITRE RONDE



A. DANAIS, L.C.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
23 1/2 St-Laurent-Montreal
Dents extraites sans douleur par Ethyl-Ether-Chloroforme et Electricité. Dents sans palais ainsi que Couronnes en or, posées sur de vieilles racines. Dentiers en Aluminium, une spécialité

La Société Artistique Canadienne
210 Rue ST-LAURENT
Fondée dans le but de répandre et de développer le goût de la Musique et d'encourager les Artistes.

CAPITAL-ACTION \$50,000
2851 prix d'une valeur totale de \$5,800 sont distribués tous les Mercredis.
1 PRIX DE - - - \$1,000
1 " " " " " 400
1 " " " " " 150
Et une foule d'autres Prix variant de \$50 à \$1.00
Billet - - - 10c
Distribution : Tous les Mercredis